

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 52 (1990)

Heft: 4

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

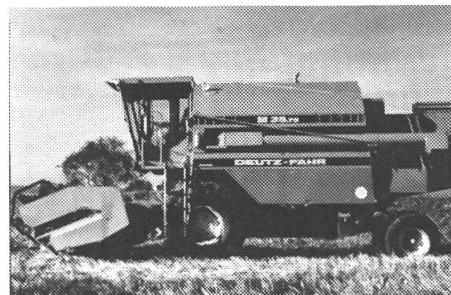
Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zwei neue Deutz-Fahr-Mähdrescher in der mittleren Leistungsklasse

Grosse Dreschkorbfläche, perforierter Vorbereitungsboden, zwei Überkehrelevatoren sowie modernste Elektronik mit «Commander Stick-Steuerhebel» sind neue Leistungsdimensionen des M 35.40 in der Mittelklasse.

Der M 35.75 ersetzt den M 35.70. Er bietet durch den stärkeren Motor, jetzt mit Turbolader, dem Kunden eine wirtschaftliche Maschine mit mechanischem Fahrantrieb als Einstiegmödell in die Lohnunternehmerklasse.



Deutz-Fahr-Mähdrescher M 35.75.

- Alle wichtigen Fahrfunktionen sind mit diesem neuen «Multi-Funktions-Hebel» ohne umzugreifen steuerbar: Heben und Senken des Schneidwerks, der Haspel, der Haspelhorizontalverstellung sowie Fahrgeschwindigkeit und Schnithöhenvorwahl.
- Über eine Schwenkvorrichtung zwischen Schneidwerk und Förderkanal wird das Schneidwerk, unabhängig von der Lage des Mähdreschers, immer parallel zum Boden geführt. Die Steuerung erfolgt dabei automatisch.
- Die gewünschte Schnithöhe kann über Drehkopf am Armaturenbrett vorgewählt werden. Durch Druckknopf im Commander Stick wird das Schneidwerk bei jeder Einfahrt in den Bestand immer wieder auf die eingestellte Schnithöhe abgesenkt.
- Die Lamellensiebverlängerung ist jetzt mit Scharnieren ab Hauptsieb befestigt. Unabhängige Verstellmöglichkeit vom Hauptsieb bezüglich Öffnung der Lamellen sowie

Neigung der Siebverlängerung sind die Vorteile.

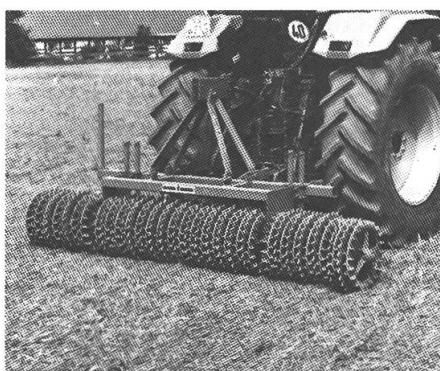
- Sicheres Dreschen im unteren Dreschtrommel-Drehzahlbereich für Mais und Sonnenblumen bietet das neue 2-Stufen-Getriebe. Durch diese zusätzliche Untersetzungsmöglichkeit läuft der Variator-Riemen stets im günstigsten Drehmomentbereich.

Als Erweiterung der Standard-Ausrüstung verfügen künftig alle Deutz-Fahr-Mähdrescher ab M 35.80 serienmäßig über einen vom Luftstrom angetriebenen rotierenden Ansaugschacht zur Reinigung der Motorkühl- und Verbrennungsluft, synchronisierte Schaltgetriebe und eine Kornprobenentnahmeklappe auf dem Fahrerstand.

Bucher-Guyer AG, Niederweningen

Cambridgewalzen

Die Firma Rabewerk, Spezialhersteller von Bodenbearbeitungsgeräten, hat sein Produktionsprogramm erweitert. Ende 1989 stellte es seinen Vertriebspartnern im Rahmen einer Präsentation ein fünf Typen umfassendes Ackerwalzenprogramm vor. Dieses Programm umfasst Walzen mit Arbeitsbreiten von 2,6 m bis 6,2 m in 1-, 2- oder 3-reihiger Ausführung. Für den Strassentransport können



die Walzen mechanisch oder hydraulisch eingeklappt werden. Die Walzendurchmesser betragen 45 oder 50 cm. Alle Walzen werden serienmäßig mit hochfesten, verschleissunempfindlichen Flanschlagern ausgerüstet. Die Dreipunktanbauwalzen sind sehr kurz gebaut. Dies sorgt für

eine sehr günstige Schwerpunktlage. Die grösseren Anbauwalzen werden für den Transport hydraulisch aufgesattelt. In Arbeitsstellung sind die Transporträder völlig ausgehoben. So entstehen keine Radspuren im Acker. Durch Federunterstützung wird ein gleichmässiger Bodendruck aller Walzensegmente erreicht. Auf dem Vorgewende ist ein zeitsparendes, nur teilweises Einklappen der äusseren Walzensegmente möglich.

Die Abbildung zeigt eine 3 m breite, einteilige Cambridgewalze für den Dreipunktanbau.

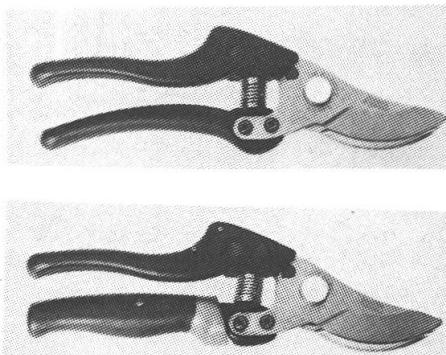
Alle Walzen sind extrem robuste, für langjährigen, auch überbetrieblichen Einsatz konzipierte Neukonstruktionen. Sie wurden im Rabewerk entwickelt und werden dort komplett gefertigt.

Aufgrund der soliden, durchdachten Konstruktion erhofft man sich auch bei diesen Geräten einen erheblichen Marktanteil.

GVS, Land- und Kommunalmaschinen

Die neue Generation Profi-Rebscheren von Sandvik

Das Sandvik-Gartenprogramm ist durch die professionellen Garten- und Rebscheren P1-22 und P2-22 erweitert worden.



Durch die Entwicklung der Klinge wurde eine aussergewöhnliche Schneidekraft erreicht (Schnittleistung über 25 mm). Die komplett gehärteten Stahlklingen sind zusätzlich Teflon-beschichtet; dies gewährleistet sowohl Rostschutz als auch einen leichten Schnitt und problemlose Reinigung. Eine Safrinne auf der Gegenklinge und eine starke Feder, in

der sich Schneidreste nicht festsetzen können, garantieren einen reibungslosen Arbeitsablauf.

Die Griffe der P1-22 und P2-22 wurden ergonomisch richtig geformt. Sie bestehen aus einem kombinierten

Material, Carbon und Glasfiber. Carbon ist leichter als Aluminium und widerstandsfähiger als gehärteter Stahl.

Die P2-22 hat einen Rollgriff, der sich jeder Schneidbewegung anpasst.

Alle Teile der P1-22 und der P2-22 sind ersetzbar und identisch.

Die neuen Rebscheren P1-22 und P2-22 sind ab sofort lieferbar und bei Ihren Fachhändlern erhältlich.



Federzahnhackege
6,00 m Arbeitsbreite, in Arbeitsstellung

Neu! jetzt auch bei **ALTHAUS**

Hatzenbichler-Striegel

- Zur mechanischen Bestandespflege und Unkrautbekämpfung in Getreide, Mais, Raps, Rüben, Ackerbohnen, Grünland usw.
- Umweltfreundlich - weniger Spritzmittel.
- Grosse Flächenleistung durch Arbeitsbreiten von 3 bis 12 m.
- Wahlweise mechanisch oder hydraulisch klappbar.

Hatzenbichler ist führend in Erfahrung, Qualität und Konstruktion.



ALTHAUS

Pflüge/Landmaschinen 3423 Ersigen Tel. 034/45 55 55

Mitarbeiter: Armin Brönimann, 9500 Wil, 073 - 22 58 30 (nur morgens)
René Mathys, 6288 Schongau, 041 - 85 33 31 (nur morgens)